



# Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen.

## Допоможіть нам допомогти Вам

### Vorbereitung Приготування



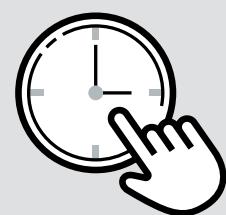
**Bringen Sie Ihre e-card mit**  
.....  
Принесіть свою е-карту



**Bringen Sie einen Identitätsnachweis mit**  
.....  
Візьміть посвідчення особи з фотографією



**Bringen Sie ihre Befunde und Medikamentenliste mit**  
.....  
Принесіть результати Ваших медичних аналізів та перелік ліків, які Ви приймаєте

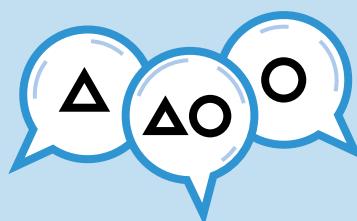


**Halten Sie Ihre Termine ein**  
.....  
Будь ласка, приїдть точно у призначений Вам час

### Kommunikation Спілкування

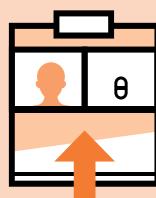


**Fragen Sie nach, wenn Sie etwas nicht verstehen**  
.....  
Будь ласка, запитуйте, якщо щось не розумієте



**Sie sprechen kein Deutsch? Dann kommen Sie bitte mit einer Begleitperson, die übersetzen kann**  
.....  
Якщо Ви не говорите німецькою, будь ласка, приведіть з собою когось, хто зможе перекладати

### Reihenfolge Огляд



**Melden Sie sich an**  
.....  
Зареєструйтесь після прибуття



**Sagen Sie, was Ihnen fehlt**  
.....  
Скажіть нам, на що скаржитесь



**Wer zuerst Hilfe braucht, bekommt zuerst Hilfe**  
.....  
Спочатку огляд проходитимуть особи, які більше потребують допомоги



# Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen. Допоможіть нам допомогти Вам

## Bedürfnisse Вимоги



**Haben Sie Geduld,  
es gibt Wartezeiten**

Будь ласка, будьте терплячими. Може бути потрібно трішки зачекати



**Kein Alkohol**

Алкогольні напої заборонені



**Keine geruchsintensiven  
Speisen mitbringen**

Не приносите з собою їжу з різким запахом



**Rauchverbot in  
den Ambulanzen**

В амбулаторному відділенні заборонено палити

## Rücksicht Зверніть увагу



**Kein Fotografieren**

Заборонено фотографувати



**Kein Lärm**

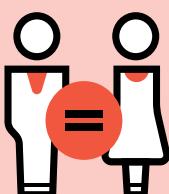
Будь ласка, не шуміть



**Nur eine Begleitperson  
pro Patientin/Patient**

Допускається лише одна супроводжуюча особа

## Zusammenleben Співпраця



**Frauen und Männer sind gleichwertig; es gibt keinen Anspruch nur von einer Frau oder einem Mann behandelt und beraten zu werden**

Жінки та чоловіки рівні; Ви не можете вимагати отримання лікування та консультацій від чоловіка або жінки



**Ärztin/Arzt entscheidet, ob Patientin/Patient während der Behandlung eine Begleitperson im Raum haben darf**

Лікар приймає рішення про те, чи може пацієнт під час процедури перебувати в кімнаті з супроводжуючою особою